

Dodatek č.1

k licenční smlouvě, číslo 2000/102/2017

Český hydrometeorologický ústav

Na Šabatce 2050/17, 143 06 Praha 4

IČO: 00020699

DIČ: CZ0002069

č.ú. 5 [redacted] 0

(plátce DPH, avšak při výkonu činnosti dle VI. nařízení č. 96/1953 Sb. není osobou povinnou k dani podle ust. § 5 odst. 3 zák.č. 235/2004 Sb., o DPH)

Statutární orgán:

[redacted] ředitel ČHMÚ

Zastoupený:

[redacted] ředitelem pro předpovědní služby

Kontaktní osoba:

dále jen „**Poskytovatel**“ nebo též i „**ČHMÚ**“

a

Pražská teplárenská a.s.

Se sídlem:

Radlická 364/152, 158 00 Praha 5

IČO: 45273600

DIČ: CZ45273600

č.ú. [redacted]

zastoupená zmocněnci:

[redacted] a základě pověření

[redacted]

[redacted]

(dále jen „**Nabyvatel**“)

I. PŘEDMĚT DODATKU

1. Smluvní strany se vzájemně dohodly prostřednictvím tohoto dodatku č. 1 na provedení změn od 1.6.2024 v licenční smlouvě (dále jen „*Smlouva*“) uzavřené dne 5.1.2018 a to přímo v obsahu Smlouvy:

1.1. v čl. III CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY, odst. 1 se v plném rozsahu ruší a nahrazuje se novým zněním:

Roční cena za poskytnutá Data a Produkty podle této Smlouvy byla dohodou smluvních stran stanovena ve výši specifikované v Příloze 2. Úhrada bude ve dvou pravidelných splátkách v měsíci červnu a říjnu platebním převodem na účet Poskytovatele do 30 dní od data doručení na základě doručené faktury Nabyvateli a pod příslušným variabilním symbolem.

1.2. v čl. III CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY, odst. 2 se v plném rozsahu ruší a nahrazuje se novým zněním:

Roční cena za poskytnuté Služby podle této Smlouvy byla dohodou smluvních stran stanovena ve výši specifikované v Příloze 2 Smlouvy. Úhrada bude v jedné splátce v měsíci červnu na základě doručené faktury Nabyvateli a pod příslušným variabilním symbolem. Tato částka je splatná převodem na účet Poskytovatele do 30 dní od data doručení.

1.3. v čl. III CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY, odst. 3 se v plném rozsahu ruší a nahrazuje se novým zněním:

Vystavená faktura musí obsahovat jako číslo objednávky číslo smlouvy Nabyvatele. Poskytovatel doručí fakturu Nabyvateli nejpozději pracovní den následující po jejím vystavení v elektronické podobě na adresu (e-mail): [REDACTED] popř. v listinné podobě na adresu sídla Nabyvatele. Nabyvatel tímto uděluje Poskytovateli souhlas s vystavováním a používáním elektronických dokladů.

Při doručení v elektronické podobě:

- každá faktura musí být v samostatném e-mailu, není možné zpracovat více faktur z jednoho e-mailu,
- obsahuje-li e-mail více souborů, faktura musí být vždy jako první, ostatní soubory systém chápe jako přílohy faktury,
- podporované formáty souborů jsou: .pdf pro faktury a .pdf, .xls, .xlsx, .doc, .docx pro přílohy,
- soubory faktur (.pdf) musí být nezaheslované a nešifrované. V případě nutnosti zabezpečení .pdf souboru musí být povolena obě tato omezení: „Kopírování obsahu“ a „Kopírování obsahu pro usnadnění přístupu“, samotná e-mailová zpráva nesmí být digitálně podepsaná.

1.4. do čl. V OSTATNÍ, se připojuje nový odstavec 4. následujícího znění:

Při plnění této Smlouvy se smluvní strany zavazují striktně dodržovat všechny aplikovatelné a platné právní předpisy týkající se etiky podnikání, včetně předpisů zakazujících uplácení veřejných činitelů a soukromých osob, protiprávní ovlivňování a praní špinavých peněz, a to zejména: francouzský protikorupční zákon č. 2016-1691 („Sapin II“) o transparentnosti, boji proti korupci a modernizaci hospodářského života ze dne 9. prosince 2016, zákon ČR č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se zavazují zavést a provádět všechna nezbytná a přiměřená opatření k zabránění korupce. Poskytovatel se zavazuje, že částky zaplacené v rámci plnění této Smlouvy budou určeny výhradně jako úhrada za dodání dohodnutých dodávek a/nebo služeb.

Poskytovatel prohlašuje, že podle jeho vědomí, žádný z jeho zástupců ani osob, které se podílejí na plnění podle této smlouvy, nenabízí, nedává, nevyžaduje od veřejné nebo soukromé právnické nebo fyzické osoby (včetně veřejných činitelů) jakoukoli výhodu s úmyslem dopustit se některého z porušení uvedeného v odstavci výše ani výhodu od takových osob se stejným úmyslem nepřijímá. Pokud Nabyvatel má oprávněné důvody domnívat se, že Poskytovatel porušil jakékoli ustanovení této doložky, Nabyvatel je oprávněn pozastavit plnění této Smlouvy prostým oznámením bez předchozího upozornění na tak dlouho, jak je dle mínění Nabyvatele nezbytné k vyšetření předmětného jednání, aniž by vznikla jakákoliv odpovědnost Nabyvatele za toto přerušení nebo jakákoliv povinnost Nabyvatele vůči druhé smluvní straně. Smluvní strany se zavazují spolupracovat v dobré víře na potřebném ověření a vyšetření předmětného jednání. Pokud Poskytovatel prokazatelně poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této doložce, Nabyvatel může okamžitě ukončit tuto Smlouvu odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči Nabyvateli. Dodržování této doložky je jednou ze základních povinností této Smlouvy.

1.5. do čl. V OSTATNÍ, se připojuje nový odstavec 5. následujícího znění:

V případě, že v souvislosti s plněním této smlouvy jsou jakoukoli smluvní stranou zpracovávány osobní údaje fyzických osob, zavazují se smluvní strany zajistit ochranu osobních údajů, včetně citlivých údajů, se kterými přijdou do styku, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a v souladu s další příslušnou právní úpravou upravující ochranu osobních údajů. Pro případ, že Nabyvatel zpracovává v souvislosti s touto smlouvou osobní údaje jakožto jejich správce, poskytuje tímto subjektu údajů následující informace:

- a) Účelem a právním titulem zpracování osobních údajů je plnění této smlouvy, popř. plnění zákonných povinností. Za účelem plnění této smlouvy bude Nabyvatel zpracovávat veškeré osobní údaje uvedené ve smlouvě a osobní údaje nezbytné pro plnění smlouvy, včetně kontaktních údajů, identifikačních údajů a bankovního spojení.
- b) Veškeré příslušné informace o tom, jak Nabyvatel osobní údaje zpracovává a chrání, jsou subjektům údajů přístupné na internetové adrese: [REDACTED] v sekci GDPR. Druhá smluvní strana se zavazuje subjekty údajů, jejichž osobní údaje předává, informovat o zpracování ze strany Nabyvatele a seznámit je s uvedenými informacemi.
- c) Druhá smluvní strana dále bere na vědomí, že osobní údaje mohou být zpřístupněny společností ze skupiny VEOLIA za účelem zajištění technické a administrativní podpory pro plnění smlouvy a dále subjektům ve smluvním vztahu s Pražskou teplárenskou pro zajištění plnění práv a povinností.

2. Přílohy:

2.1. Příloha 1 Smlouvy – aktualizace kontaktů a specifikace dodávaných produktů:

Příloha 1 tohoto dodatku nahrazuje přílohu 1 Smlouvy.

Tato úprava dodávaných dat a produktů nemá vliv na cenu poskytovaných dat a produktů.

2.2. Příloha 2 Smlouvy – se v plném rozsahu ruší a nahrazuje novým zněním uvedeným v Příloze č.2 tohoto dodatku.

3. Ostatní ustanovení smlouvy a souvisejících příloh zůstávají beze změny.

II. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Ustanovení tohoto dodatku se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
2. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti uveřejněním v registru smluv na základě zákona č. 340/2015 Sb., zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) způsobem dle ustanovení § 5 zákona o registru smluv.
3. Dodatek je sepsán ve 2 stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopise.
4. Nedílnou součástí dodatku jsou přílohy:
 - PŘÍLOHA 1 - SPECIFIKACE PRODUKTŮ A SLUŽEB A ZPŮSOBU JEJICH UŽITÍ
 - PŘÍLOHA 2 - VYČÍSLENÍ CENY POSKYTNUTÝCH PRODUKTŮ A CENY SLUŽEB

▪ PŘÍLOHA Č. 3 - POVĚŘENÍ I [REDACTED] Y A [REDACTED]
[REDACTED]

5. ČHMÚ osobní údaje subjektu údajů z příslušného smluvního vztahu zpracovává pouze za účelem jeho uzavření v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů při použití Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (GDPR). Bližší informace týkající se zpracování osobních údajů se nachází na stránkách správce www.chmi.cz.
6. ČHMÚ je povinným subjektem podle zákona č. 181/2014 Sb., o kybernetické bezpečnosti a o změně souvisejících zákonů (zákon o kybernetické bezpečnosti).
7. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek k Licenční smlouvě č. 2000/102/2017 ze dne 5. 1. 2018 přečetly, s jeho obsahem souhlasí, což stvrzují svými podpisy.

Za Poskytovatele:

V Praze dne __. __. ____

[REDACTED]

ředitel úseku předpovědní služby

Za Nabyvatele:

V ____ dne __. __. ____

[REDACTED]

I [REDACTED], zmocněnec

[REDACTED]

[REDACTED] zmocněnkyně

PŘÍLOHA 1 – SPECIFIKACE DAT, PRODUKTŮ A SLUŽEB A ZPŮSOBU JEJICH UŽITÍ

I. SPECIFIKACE PRODUKTŮ

1. Předpovědní informace:

a) Denní zasílání bulletinu FXCZ86 OKPR – předpověď pro Prahu na deset následných dní

Kontaktní osobou Poskytovatele k přípravě/úpravě specifikace Dat a Produktů je [REDACTED] odd. meteorologických předpovědí, e-mail:

2. Klimatologická data:

a) Denní zasílání neverifikovaných dat za předchozí den stanice Praha Libuš: průměrná denní teplota vzduchu z termínů $(7+14+2 \times 21)/4$

b) Měsíční zasílání měřených neverifikovaných denních dat za předchozí měsíc stanice Praha Libuš: průměrná denní teplota vzduchu z termínů $(7+14+2 \times 21)/4$, maximální a minimální teplota vzduchu, relativní vlhkost vzduchu v termínech 7, 14 a 21 h, denní suma slunečního svitu. Data zasílána elektronicky 1x měsíčně (2. následujícího měsíce) na FTP a následně elektronicky mailem po verifikaci dat (koncem následujícího měsíce) na adresu: [REDACTED] pdf strany č. 1 měsíčního výkazu meteorologických pozorování.

c) Měsíční zasílání měřených neverifikovaných denních dat za předchozí měsíc stanice Kralupy nad Vltavou: průměrná denní teplota vzduchu z termínů $(7+14+2 \times 21)/4$. Data zasílána elektronicky 1x měsíčně (2. následujícího měsíce) na FTP a následně elektronicky mailem po verifikaci dat (koncem následujícího měsíce) na adresu: [REDACTED] pdf strany č. 1 výkazu meteorologických pozorování.

Kontaktní osobou Poskytovatele k přípravě/úpravě specifikace Dat a Produktů je [REDACTED] odd. meteorologie a klimatologie Pobočky Praha, tel: [REDACTED] email: [REDACTED], kontaktem k odesílání kopie měsíčního výkazu je [REDACTED] email: [REDACTED]

II. ÚČEL A ZPŮSOB UŽITÍ

1. Data a Produkty poskytnuté na základě této smlouvy budou použita výhradně k analýzám, predikci a interním potřebám Nabyvatele.

III. TECHNICKÁ SPECIFIKACE PŘÍSTUPU

1. Poskytovatel zpřístupňuje Nabyvateli data a informace dle čl. I., Přílohy 1 této smlouvy ve stanoveném formátu a čase na FTP serveru Poskytovatele

PŘÍLOHA 2 – VYČÍSLENÍ CENY POSKYTNUTÝCH DAT A PRODUKTŮ A SLUŽEB

I. VYČÍSLENÍ CENY PRODUKTŮ A SLUŽEB

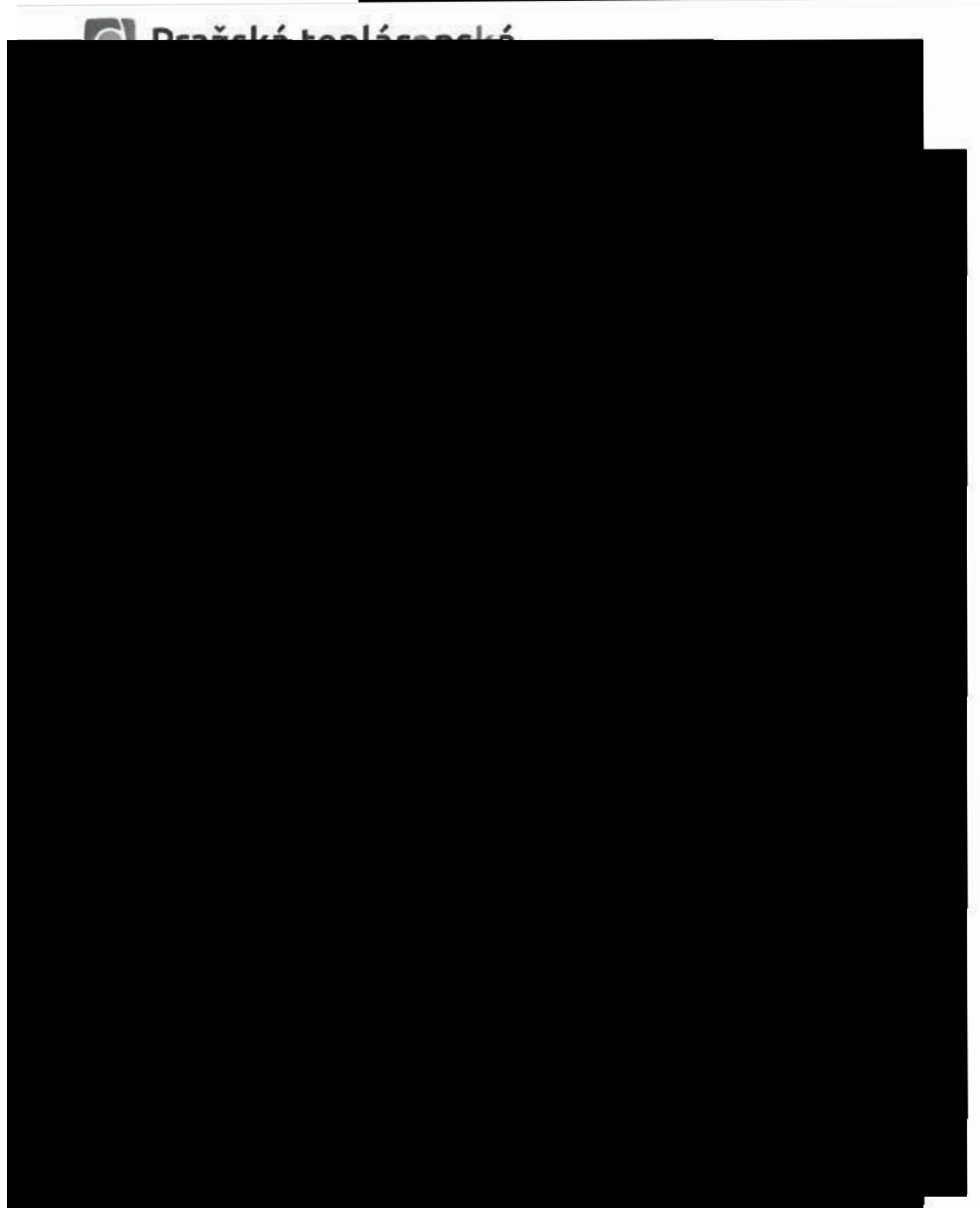
1. Roční cena podle typů Dat a Produktů činí [REDACTED] Kč.
 - a. Předpovědní informace [REDACTED]
 - b. Klimatologická data 0 Kč
2. Roční cena služeb činí [REDACTED] Kč.
 - a. Roční cena služby přípravy a dodání klimatologických dat [REDACTED] č
 - b. Roční poplatek za „ftp“ schránku - údržbu a obnovu SW, HW, služby spojené s přenosem dat. [REDACTED]
3. Celková roční cena poskytovaných Produktů a Služeb ČHMÚ činí 135.795 Kč

II. FAKTURAČNÍ PODMÍNKY

1. Faktura za poskytnuté Produkty a Služby dle této smlouvy bude vystavena dvakrát ročně v měsíci červnu a říjnu.



PŘÍLOHA 3 – POVĚŘENÍ



24 25 / 0 0 1
by  VEOLIA